



PONSENDSKOPIE

11. - 12. Juni 2010 in Köln

zusammen mit

Aktuelle Endoskopie am Weyertal

Running Workshop
über die Klinik in die Praxis



Tagungsleitung:

Dr. Claus Benz

Dr. Hans Peter Behrenbeck

Dr. Jan-Hinnerk Hofer

PROGRAMM

PONSKÖLN
www.pons-akademie.de



VORWORT

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

hiermit laden wir Sie zum 5. Workshop PONS Endoskopie der PONS-Akademie Köln ein, der zusammen mit dem 10. Workshop „Aktuelle Endoskopie am Weyertal“ stattfinden wird.

Die Besonderheit dieser Workshops ist, dass sowohl die Arbeitsweise gastroenterologischer Schwerpunktpraxen mittels Live-Demonstrationen vor Ort beleuchtet wird, als auch der Ablauf in gastroenterologischen Schwerpunktabteilungen in der Klinik demonstriert werden kann. Neben den Live-Demonstrationen für die Teilnehmer vor Ort und interessanten Vorträgen renommierter Referenten zu aktuellen Themen aus der Gastroenterologie bietet der Workshop auch die Möglichkeit, in kleinen Gruppen unter fachgerechter Anleitung am Tiermodell und Computersimulationsmodell endoskopisch interventionelle Eingriffe zu üben.

Das PONS-Team heißt Sie wieder herzlich willkommen und freut sich über Ihre Teilnahme und die für alle Beteiligten anregende Diskussion vor Ort und im Vortragssaal.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Mit freundlichen kollegialen Grüßen

Dr. C. Benz

Dr. H. P. Behrenbeck

Dr. J.-H. Hofer

PONS AKADEMIE KÖLN

PROGRAMM

Freitag, 11. Juni 2010

- 08.00 - 09.00 Uhr **Begrüßung im EVK Köln-Weyertal**
und Transfer in die Praxen und Kliniken
- 09.15 - 12.00 Uhr **Live-Endoskopie an allen 4 Standorten**
(Kliniken EVK-Weyertal und Holweide
sowie Untersuchungsräume der Praxen
Drs. Bästlein, Hofer und Drs. Toermer, Wolf,
Boedler, Behrenbeck)
- 12.00 - 13.30 Uhr **Standortwechsel und Mittagessen**
- 13.30 - 15.30 Uhr **Live-Endoskopie an allen 4 Standorten**
anschließend Transfer zum EVK Weyertal
- 16.00 - 16.30 Uhr **Aktuelle Leitlinie Helicobacter pylori**
S. Miehke, Dresden
- 16.30 - 16.45 Uhr **Diskussion**
- 16.45 - 17.15 Uhr **Polypektomie im Kolon und Rektum:**
Gebrauchsanweisung zur korrekten Technik
Was geht ambulant, was muss stationär?
Komplikationsmanagement
B. Schumacher, Düsseldorf
- 17.15 - 17.30 Uhr **Diskussion**
- 19.00 Uhr **Gemeinsames Abendessen mit allen
Referenten und Teilnehmern**
im Restaurant Hopper
im Hotel „Hopper et cetera“
Brüsseler Str. 26
50674 Köln

PROGRAMM

Samstag, 12. Juni 2010

Klinik EVK Weyertal

- 09.00 - 09.30 Uhr **Dünndarmendoskopie – Diagnostik**
J. Pohl, Wiesbaden
- 09.30 - 10.00 Uhr **Dünndarmendoskopie – Therapie**
T. Wehrmann, Wiesbaden
- 10.00 - 10.15 Uhr **Gemeinsame Diskussion beider Vorträge**
- 10.15 - 12.15 Uhr **Praktische Übungen
an Modellen und Phantomen**
- 12.15 - 12.45 Uhr **Mittagsimbiss**
- 12.45 - 13.15 Uhr **Endo-Quiz**
S. Aymaz, Köln
- 13.15 - 14.15 Uhr **Praktische Übungen
an Modellen und Phantomen**
- 14.15 - 14.45 Uhr **Auflösung des Endo-Quiz mit
Preisverleihung**
- Verabschiedung und Einladung
zur nächsten Veranstaltung 2011**

REFERENTEN

S. Miehke

Prof. Dr. med.

Medizinische Klinik und Poliklinik I
Universitätsklinikum
Carl Gustav Carus
Fetscherstr. 74
01307 Dresden

J. Pohl

Prof. Dr. med.

Klinik für Innere Medizin II
Dr. Horst-Schmidt-Kliniken GmbH
Ludwig-Ehrhard-Str. 100
65199 Wiesbaden

B. Schumacher

Dr. med.

Klinik für Innere Medizin/Gastroenterologie
Evangelisches Krankenhaus
Kirchfeldstr. 40
40217 Düsseldorf

T. Wehrmann

Prof. Dr. med.

Fachabteilung Gastroenterologie
Deutsche Klinik für Diagnostik GmbH
Aukammallee 33
65191 Wiesbaden

REFERENTEN

PONS Team

A. Dormann

CA PD Dr. med.

S. Aymaz, M. Sc.

Ltd. OA Dr. med.

U. Hügler

OA Dr. med.

Medizinische Klinik -

Krankenhaus Holweide

Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Neufelder Str. 32, 51067 Köln

C. Benz

CA Dr. med.

A. Schulte-

Fischedick

Ltd. OA Dr. med.

Medizinische Klinik

Evangelisches Krankenhaus Köln-Weyertal

Weyertal 76, 50931 Köln

E. Bästlein

Dr. med.

J.-H. Hofer

Dr. med.

Magen-Darm-Zentrum Wiener Platz

Gastroenterologie, Hepatologie,

chirurgische Koloproktologie

Genoveastr. 9, 51063 Köln

H.-J. Toermer

Dr. med.

G. Wolf

Dr. med.

M. Boedler

Dr. med.

H.-P. Behrenbeck

Dr. med.

GastroPraxis Köln-Nord

Facharztzentrum am

Heilig Geist-Krankenhaus

Graseggerstr. 105, 50737 Köln

SPONSOREN

**Wir danken folgenden Firmen sehr herzlich
für Ihre Unterstützung:**

Boston Scientific Medizintechnik GmbH,
Ratingen
www.bostonscientific.de

The logo for Boston Scientific, featuring the words "Boston Scientific" in a blue serif font.

Eisai GmbH,
Frankfurt
www.eisai.de

The logo for Eisai, consisting of a stylized "E" shape in pink and blue, with the word "Eisai" in black inside. Below it is the "hpc" logo in a cursive font, with the tagline "human health care" underneath.

Falk Foundation,
Freiburg
www.falkfoundation.de

The logo for Falk Foundation, featuring the word "Falk" in a stylized font inside an oval, with "FOUNDATION e.V." written below it, all enclosed in a rectangular border.

FERRING Arzneimittel GmbH,
Kiel
www.ferring.de

The logo for Ferring Arzneimittel, featuring the word "FERRING" in blue and "ARZNEIMITTEL" in black, both inside a rectangular border.

SPONSOREN

**Wir danken folgenden Firmen sehr herzlich
für Ihre Unterstützung:**

Given Imaging GmbH,
Hamburg
www.givenimaging.com



Norgine GmbH,
Marburg
www.norgine.de



Olympus Europa Holding GmbH,
Hamburg
www.olympus.de



PENTAX Europe GmbH,
Hamburg
www.pentax.de



Shire Deutschland GmbH,
Berlin
www.shire.de



HINWEISE

Veranstalter

PONS-AKADEMIE e.V.

PONSKÖLN
www.pons-akademie.de



Tagungsleitung

Dr. med. Claus Benz

E-Mail: claus.benz@evk-koeln.de

Dr. med. Hans Peter Behrenbeck

E-Mail: info@gastropraxis-koeln-nord.de

Dr. med. Jan-Hinnerk Hofer

E-Mail: jan-hofer@web.de

Veranstaltungsorte **Evangelisches Krankenhaus Köln-Weyertal**

Weyertal 76, 50931 Köln

Kliniken der Stadt Köln GmbH

Krankenhaus Holweide

Neufelder Straße 32, 51067 Köln

Praxis Dres. Toermer/Wolf/Boedler/ Behrenbeck

GastroPraxis Köln-Nord

Facharztzentrum am

Heilig Geist-Krankenhaus

Graseggerstr. 105, 50737 Köln

Praxis Dres. Bästlein/Hofer/Narro

Magen Darm Zentrum Wiener Platz

Gastroenterologie, Hepatologie,

chirurgische Koloproktologie

Genoveastr. 9, 51063 Köln

HINWEISE

Anmeldung/ Sekretariat

Kliniken der Stadt Köln gGmbH
Krankenhaus Holweide
Claudia Kaiser-Stolz
Telefon 0221-89 07 24 65
Telefax 0221-89 07 21 76
E-Mail: Kaiser-StolzC@kliniken-koeln.de

Teilnahmegebühr

€ 100,-
Die Gebühr beinhaltet, die Teilnahme an den Workshops am 11. und 12. Juni 2010 sowie die Verpflegung während der Veranstaltung und das gemeinsame Abendessen.

Anmeldung

Bitte verwenden Sie das angehängte Anmeldeformular. Wir bitten um frühzeitige Anmeldung, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Anmeldeschluss

20. Mai 2010

Zertifizierung

Von der Landesärztekammer Nordrhein ist der Kurs mit 19 Punkten in der Kategorie C zertifiziert.

Zahlungsweise

Überweisung auf das Konto,
der PONS-Akademie e.V.
Kennwort: PONS Endoskopie 2010
und Name des Teilnehmers
Sparkasse Köln-Bonn
Konto-Nr. 190 209 23 19, BLZ 370 501 98

Stornierung

Bei einer schriftlichen Stornierung bis 20. Mai 2010 werden € 30,- Bearbeitungsgebühr einbehalten. Nach diesem Termin können keine Gebühren erstattet werden.

Haftung

Der Veranstalter bzw. Ausrichter des Kurses kann keine Haftung für Personenschäden oder Verlust oder Beschädigung von Besitz der Kursteilnehmer tragen, auch nicht während des Kurses oder infolge der Kurs Teilnahme. Bitte prüfen Sie die Gültigkeit Ihrer eigenen Versicherung. Der Gerichtsstand ist Köln.



Die neue Premium-Technologie



You'll love *it.*



Erleben Sie die Liebe auf den ersten Blick
mit dem zukunftsweisenden Premium-System
PENTAX HiLine: EPK-*i* Prozessor und 90*i* Serie.
Verlieben Sie sich in die einzigartige HD+ Bildauflösung,
in höchsten Bedienkomfort und innovative Features.

PENTAX Europe GmbH · LIFE CARE

Julius-Vosseler-Straße 104 · 22527 Hamburg · Deutschland

Tel.: +49 40 / 5 61 92 - 0 · Fax: +49 40 / 5 60 42 13

E-Mail: medical@pentax.de

www.pentaxeurope.com

PENTAX

ANMELDUNG

PONS ENDOSKOPIE

zusammen mit

Aktuelle Endoskopie am Weyertal

Running Workshop über die Klinik in die Praxis

11. - 12. Juni 2010 in Köln

Bitte pro Karte nur eine Person anmelden.

Bei Bedarf bitte kopieren

- Frau Herr Prof. Priv.-Doz. Dr.
 Praxis Klinik Sonstiges

Vorname

Nachname

Klinik / Abt.

Strasse

PLZ / Ort

Telefon

Telefax

E-Mail

[] Hiermit melde ich mich verbindlich zum oben genannten Kurs an. Kursgebühr € 100,-

[] Hiermit melde ich mich verbindlich zum Abendessen am 11. Juni 2010 um 19.00 Uhr an. Das Abendessen ist in der Teilnahmegebühr enthalten.

.....
Datum

.....
Unterschrift

Anmeldung bis 20. Mai 2010 per Fax unter 0221-89 07 21 76

Telefax: 0221-89 07 21 76

PONSEndoskopie

11. - 12. Juni 2010 in Köln

zusammen mit

Aktuelle Endoskopie am Weyertal

Running Workshop
über die Klinik in die Praxis

**Kliniken der Stadt Köln gGmbH
Krankenhaus Holweide
Frau Claudia Kaiser-Stolz
Medizinische Klinik
Neufelder Straße 32
51067 Köln**



Für ein Stück
mehr Normalität.



4 Jetzt auch als
4er Packung!

- + **Schnelle Anwendung – auch im Stehen**
- + **Lange Haftung an der Darmwand**

Salofalk® 1g Rektalschaum



Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g; Salofalk® 250mg/500mg magensaftresistente Tbl.; Salofalk® 250mg/500mg Suppositorien; Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml Klysmen; Salofalk® 1g Rektalschaum. Wirkstoff: Mesalazin (5-Aminosalicylsäure). **Zusammensetzung:** 1 Btl. Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 500 mg/1000 mg/1,5 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Mikrok. Cellulose, Hypromellose, hochdisp. Siliciumdioxid, Polyacrylat-Dispersion 40% (Eudragit NE40D; enthält 2% Nonoxinol 100), Magnesiumstearat (Ph.Eur.), Simecicon, Methylcellulose, Sorbinsäure (Ph. Eur.), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph. Eur.) (Eudragit L100), Triethylcitrat, Talkum, Titandioxid (E171), Carmellose-Natrium, Aspartam (E951), Citronensäure, Vanille-Custard-Aroma (enthält Propylenglycol), Povidon K25. 1 Tabl. Salofalk® 250mg/500mg enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Calciumstearat (Ph.Eur.), basisches Butylmethacrylat-Copolymer (Ph.Eur.) (= Eudragit E), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (= Eudragit L), Glycerin, hochdisperses Siliciumdioxid, Hypromellose, Macrogol 6000, mikrokristalline Cellulose, Natriumcarbonat, Povidon K25, Talkum, Farbstoffe: Titan-dioxid (E171), Eisenoxidhydrat (E172); zusätzl. Salofalk® 500mg Tabl.: Croscarmellose-Natrium. 1 Supp. Salofalk® 250mg/500mg enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Hartfett; zusätzl. Salofalk® 500mg Supp.: Docusat-Natrium, Hexadecan-1-ol. 1 Klysm Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 2 g bzw. 4 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriumbenzoat (E211), Kaliummetabisulfit (Ph.Eur.) (E224), Kaliumacetat, Carborner 947P Xanthan-Gummi, Natriumedetat (Ph.Eur.), ger. Wasser. 1 Sprühstoß Salofalk® 1g Rektalschaum enthält: Arzneil. wirks. Bestandteil: 1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriummetabisulfit (Ph.Eur.) (E223), Cetylstearylalkohol (Ph.Eur.), Polysorbat 60, Natriumedetat (Ph.Eur.), Propylenglycol-Treibgase: Propan, Butan, 2-Methylpropan. **Anwendungsgebiete:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g: Akutbeh. u. Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa (1,5g nur Akutbeh.). Salofalk® 250mg/500mg Tbl.: Akutbeh. und Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Akutbeh. Morbus Crohn. Salofalk® 250mg/500mg Supp.: Akutbeh. Colitis ulcerosa, die auf das Rektum beschränkt ist. Zusatzl. Salofalk® 250mg Supp.: Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 2g/30ml Klysmen: Akutbeh. leichter bis mittelschwerer entzündl. Erkrank. des Dickdarms (Colitis ulcerosa), die auf das Rektum und Colon sigmoideum beschränkt sind. Salofalk® 4g/60ml Klysmen: Akuter Schub Colitis ulcerosa. Salofalk® 1g Rektalschaum: Beh. von leichter aktiver Colitis ulcerosa des Sigmoids und Rektums. **Gegenanzeigen:** Vorbestehende Überempfindlichkeit gg. Salicylsäure, deren Derivate oder einen der sonstigen Bestandteile, schwere Leber- u. Nierenfunktionsstörungen, bestehendes Ulcus ventriculi u. Ulcus duodeni, hämorrhagische Diathese. Kinder unter 6 Jahren (Rektalschaum: Kinder unter 12 Jahren). Schwangerschaft und Stillzeit: Nutzen/ Risiko-Abwägung (nur Rektalschaum: Stillen). Zusatzl. Salofalk® Klysmen u. Rektalschaum: bei empfindlichen Personen (bes. mit Asthma- oder Allergievorgeschichte) wegen Gehalt an Kaliummetabisulfit, Natriumbenzoat. **Nebenwirkungen:** Kopfschmerzen, Schwindel, periphere Neuropathie, Abdominalschmerzen, Diarrhö, Flatulenz, Übelkeit, Erbrechen, Nierenfunktionsstörungen einschließlich akuter u. chron. interstitieller Nephritis und Niereninsuffizienz, allergische Exantheme, Medikamentenfieber, Bronchospasmus, Peri- und Myocarditis, akute Pankreatitis, allergische Alveolitis, Pancolitis, Lupus-erythematoses-Syndrom, Myalgien, Arthralgien, Veränder. des Blutbildes (aplastische Anämie, Agranulozytose, Pancytopenie, Neutropenie, Leukopenie, Thrombozytopenie), Veränder. d. Leberfunktionsparameter (Anstieg d. Transaminasen und Cholestaseparameter), Hepatitis, cholesta-tische Hepatitis, Alopezie (Haarausfall), Oligospermie. Zusatzl. Salofalk® Rektalschaum: Abdominaler Dehnungsreiz, Analbeschwerden, Reizung am Anwendungsort, schmerzhafter Stuhldrang. **Wechselwirkungen und Dosierung:** siehe Gebrauchsinformation. **Packungsgrößen:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 300 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1000mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 150 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1,5g: 35 Btl. (N1), 70 Btl. (N2), 100 Btl. (N3); Salofalk® 250mg Tbl.: 120 Tbl. (N2), 400 Tbl. (N3); Salofalk® 500mg Tbl.: 50 Tbl. (N1), 100 Tbl. (N2), 300 Tbl. (N3); Salofalk® 250mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 500mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 2g/30ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2); Salofalk® 4g/60ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 1 Klys. (N2). Salofalk® 1g Rektalschaum: 1 Dose (N1), 4 Dosen (N3). Verschreibungspflichtig. Stand: 1/2010

DR. FALK PHARMA GmbH



Leinenweberstr. 5
79108 Freiburg
Germany

www.dr-falk-pharma.de